本批示自公佈翌日起生效,其效力追溯至二零一四年一月一日。

二零一四年一月二十四日

經濟財政司司長 譚伯源

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2014

24 de Janeiro de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

## 第 26/2014 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予司法警察局一項按照經第 28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財政管理 制度》第二十六條至第二十九條的規定而設立的常設基金,金額 為\$1,119,000.00(澳門幣壹佰壹拾壹萬玖仟元整);

在該局的建議下,並聽取財政局意見;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 及第121/2009號行政命令賦予的職權,作出本批示。

撥予司法警察局一項金額為\$1,119,000.00(澳門幣壹佰壹 拾壹萬玖仟元整)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委 員會負責管理:

主席:局長黃少澤,當其出缺或因故不能視事時,由其合法 代任人代任;

委員:管理及計劃廳廳長杜淑森;

委員:財政及財產處處長楊春麗;

候補委員:顧問高級技術員高麗娟;

候補委員:一等技術員張淑眉;

候補委員:特級技術輔導員李英華。

本批示自公佈翌日起生效·其效力追溯至二零一四年一月一日。

二零一四年一月二十四日

經濟財政司司長 譚伯源

## Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 26/2014

Considerando a necessidade de ser atribuído à Polícia Judiciária, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 1 119 000,00 (um milhão, cento e dezanove mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 26.º a 29.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009;

Sob proposta da Polícia Judiciária e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 121/2009, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Polícia Judiciária um fundo permanente de \$1 119 000,00 (um milhão, cento e dezanove mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

*Presidente:* Wong Sio Chak, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Tou Sok Sam, chefe do Departamento de Gestão e Planeamento;

Vogal: Ieong Chon Lai, chefe da Divisão da Administração Financeira e Patrimonial.

Vogal suplente: Kou Lai Kun, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Cheong Sok Mei, técnica de 1.ª classe;

Vogal suplente: Lei Ieng Wa, adjunto-técnico especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2014.

24 de Janeiro de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen.

## 第 27/2014 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予高等教育輔助辦公室一項按 照經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財 政管理制度》第二十六條至第二十九條的規定而設立的常設基 金,金額為\$656,100.00(澳門幣陸拾伍萬陸仟壹佰元整);

## Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 27/2014

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 656 100,00 (seiscentas e cinquenta e seis mil e cem patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 26.º a 29.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009;